



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 4

ZBIÓR RĘKOPISÓW BIBLIOTEKI BAWOROWSKICH

Dział 1

1547. Listy pisane do Wiktora hr. Baworowskiego z lat 1835-1893.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Paworowski Władysław:

Listy

VI

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
ім. В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

^{11 арк}
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД

4 (Bal.)

ОПИС

ОД. ЗБ.

1547 / VI

Wielmożny

Jan Pan

Michalewski

A

w

Myszkowice

701

WŁADYSŁAW BAWOROWSKI

Bardzo życzliwie serdecznie
 życzę, powróciłem bowiem znowu do
 Państwa odjeżdżając. Zostało to.

2
Czwartek po świętach świętych i
domu, a mielibyśmy jechać z Państwem
do pomorskiej części Państwa
na to pozwoli. Serdecznie pozdrawiamy

Wojciech Górecki Wojciech

Prochamy Witrowe!

Król jedyny na świecie do Potemkina
 mielibymy podziękować. St. Juliano i wybraliśmy
 my do Ciebie wzywać sąrem w pośrednictwie, tem
 czasem Taki był niechże się stał Pań. Srebr
 było memorialowię, jednak i mnielibymy ten
 mój projekt się pozniej udzieli. Mój
 do Ciebie interes a nie mój do sta liwymy sta
 potow i rajci jaku i swyła się wyjadacem
 mu, do Mejsztrowia wyjechał, prozy tych parę
 słow sta wyjasnieniu usłuchaj. Jaki Ci wie
 domo Tarzaj, i prazaj, kupie w trzech lat tak
 Korowicki, stowem słowacko wyradzaj, me
 mter i prawdziwie obywatelstwa, przestaj, re,
 miało mnie się dom odzwiedat; poteres ten
 dotąd jeszcze do skutku przypoi nie mógł, gę
 szej wyrystaj, moja, prawa twornym, ps,
 Aruby nabywa tego sam śądali bajerem, samy

Jeżeli i trapiłi go kwesty, to także i kwesty, jak na
mnie. / Temi dniami pisałi sygn. p.
główny, w Ty las ten nabywasz, i atak
niektóre rzeczy tam mi adaj. mi n. prawdy,
dobry, bo pomyślasz mi ogromny, i mi
strony moim mi zastawiam, przytębi ja
Mę, by mi pover to wyrażam, mi pomy
je, jakby cel dla Ciebie poradami przytas
ogromnych pomyślowach 200 i więcej. i
samym i widać cudyem gruntem, w jaki
stwierdza dla mnie bardziej mi niż dla Ciebie
rownie przysięgam by by mi mozt. &
Quart, Lem iudam jest tak bijem, i
stwierdza mi tak twierdzą, jeżeli nabywa
Kaj twierdza jak ja by i ogólnie i tym mi
Kowci nawet zastawiam. Pomyślim też, je
nabę mi chęć dać publicznosci wiadomości li.

wstąpi między nami wzniesioną kwestyę
 tej wyjątki, i jeśli postanowieni Twój jest
 Las ten kupić, nie oglądając się na mnie,
 natomiast ja stanowczo od kupna odstępam
 i gotów jestem w obu liczbach zwiazani nie sta-
now, aby przysposobienie wydzielić mi wy-
 kszkali, gdyż w obu wywołanie wstąpię jako Tyżymy
 jutro na tym lesie ciężej, i w obu trzech przeważnie
 które ja obieram w ten las wytorzyłem / h. o tym
 postanowię gdyż murow na Mistulimach intabul.
preteny w 100 Myzow lawn. 2. w przysposobieniu
 mi i myzow tworzeniem 14 owym przeważnie. -
 D. o zniesieniu moje lawn przez odstąpienie
stway pełnowym wyżalaniem strawa bez po.
zostawienia prawne przepisanej roczny. /
 Także ten, las kupię moje, precisem któremu
 ja przeważnie przeważnie nie bedę be której

niektórzy kupować sobie praca, i tożsamość
w roz. Sarem któryś rakań mi wolno!

Mająć więc tyżby jidney, kupna, rydzi mu-
szę, pryncipal nie ceny, a myśle prattyt stwan-
jbo pierwiary gwałtem potrubu, a w iudymu
nani mi budy, mogli raduń niecy jati sum-
głowacimmi duli / 38000 / chwilius rai-
mniej wart bo leny drena znacem i gwałty,

Wpraszam więc z Twoj strony o stanow-
dzenie, w tej sprawie, abym najnajmniej
dowolna duma mi pisał, bo pryncipal tobi

powepion pryncipal prowadzić mi budy, i r-
guy rai stony, chwałym bnie to asypstami
mi, że jidny, który tyżby na rami gwałty
lastu nabył, na ony twódku wency pr-
najmniej nie mi karobie. Jest jow

czy wdermie r-
Towj

Artow 20/5/875.

Towj
[Signature]

Wielmożny

Wiktora Fr. Banowoski

Mysztynie

Korónka



Kochany Miłtorze!

Pani jedziemy na Lwów do Potłamienia mieliśmy
póki co St. Julina i wybieraliśmy się do Ciebie
mając razem w pomysłach, tam exasem taki był
wisher że dla Pani i Gricej było niemożliwością
jechać, i musielimy ten miły projekt na póś,
niej odłożyć. Najac do Ciebie interes a mianowicie
dla takich kłopotów i zajęć jakie są na
wyjeździe. Do Myścisławia dojechać, przede
parę słów dla wyjaśnienia sytuacji: Fakt Ciżnia
Domo sąguję i pragnę kupić od kilku lat las
Kocawicki, którego Głowacki wyrażając mi
miła i prawdziwie obywatelską przytulną za-
miast mi nie aydom odprzedać. - interes ten
Godał jeszcze do skutku przyjąć nie mógł, gdyż
judyki wyprzedzając moją prawie konieczną potrzebę
na nabycia tego lasu zadali bajeczną sumę.
Bo i kupili go wreszcie było upokulując na mnie.
Temi dniami pucębi aydai pogłoski iż ty las
ten nabymasz, jak kolwiek rzecz ta mi sta-
je mnie się prawdopodobna, bo pomijając już
ogromną z mej strony niechęć nie zastawioną
prezencją jaką byś mnie prosto wyrażał

niepojmuję, jaki cel dla Ciebie posiadania przy
tak ogromnych posiadłościach 200 Morgów, u samym
rodzaju ciekawych gruntów, a jakkolwiek dla mnie
bardziej nie miło dla Ciebie równie przyjemnem
by być niemogło? Zresztą cena iadana jest tak
bajeczna, że trzeba mieć tak komiecznie potrzeb
nabycia tego kamata jak ja, by w ogóle o tym
interesie nawet traktować. Pomimo tego
jednak nie chcąc dać publiczności miroku i ułtaci
miedzy nami pragnatem kreszte, to wyjaśnić,
i jeśli postanowienie Twoje jest has ten kupić,
nie oglądając się na mnie, na ten czas ja sta
nowsko od kupna odstępuję i gołim jestem w
obce Ciebie zmiarać się starem, aby przy najmniej
tydki nas nie wyrywkali, gdyż w obce wyroków
właści politycznych jakie na tem, lewie cieża
i w obce brach procedur które ja obecnie stoa
has wytoczyłem, 1^o o tytuł własności gdyż mam
na Mikuliniech i intabul: pretemyę 90 100
Morgów lasu. 2^o o przyntasowanie z mego
terytorjum 14 morgów przestrzeni. 3^o
o anisowanie mego lasu przez odstąpienie

6

strony północnej wyrabaniem Przemę bez
pośredniczenia prawnie przepisanej osobny i/
był do ten, las kupić może, przeciwnie któremu ja
procesion prowadzić nie będę, bo ktoś niechce
kupować sobie procesa i kłopotu w rękach z ławem
którego rabai niewolno! Mając więc tylko
jednego kupca, żydai muszą przystać na cenę
a myśle praktykowaną, bo pieniądze gwałtem potrze-
bują a wadnym, raxie nie będą mogli żądać
więcej jak wam w Nowoskiemu Dali /38000/ choć
las jest mniej wart bo cenę Przemę znaczenie
spadły. Uprawiam więc z Trój strony o stanowią-
cym Przemę w tej sprawie, abym przynajmniej
Adwokata darmo nie płacił, bo przeciwnie sobie
procesion przeciw prowadzić nie będę? a drugie
zaś strony, chciałbym mieć zaupokojenie, że
żydai, którzy tylko na mnie spekulują las
ten nabyli, na mej konkurencyi przynajmniej
nie nie zarobią.

Ścisnąjąc Ci serdecznie Trój
zostaje
Baranowski
Lutów 20/5 875.



Stożary Wiktoria,

Cenni Krowinty dotychczas mi objęły anowcy
 szeprow, nie jestem w stanie, w szelaku znowy, w
 łoweni, przy gozime, w dobru glibie, z łowem
 dobre zabudowane etc. na podstawie tych danych
 jakie do Ciebie otrzymamemi, Krowinty, moż
niżej na 180,000 ff. wista zalicz na łow, jeśli
 łow budow szty to wista 20,000 ff. wista, jeśli
 ros' nietylko to wista 20,000 ff. więcej, przy wista,
 natym być bytoby, wista znowy wista, Tyle
 moży, Ci powiedzieć łow, na podstawie Cenni
 niżej, istniejących, wista, wista. Ci szeregowa do tego
 łowna jest to wista łow, wista, natym łow
 budow, jeśli w wista.

Przywiązany łow

Wiktoria

Ostrow 10/5 8/4.



VENEZIA A VOLO D'UCCELLO

15/12 868.

Hořký Pánin.

Svůj list obdržím a přejimovčím i cesty-
 my se uctívám na přejímání služby-
 Sane. Sám-li tyžto píseň abychomci o mave-
 -vanci. do Praděckova a Votova. jidna
 sis na Sasso. Praděckovic. Saporin. co
 nejlepší kade. Votovský. Svoim vřepomida
 Kudy. mat. kamias. tam. vřepic. ka. co. li. ber-
 -tu. vřepic. jitem. i. vřepic. me. otom.
 do Votova. mi. pisatam. abychomci
 rapicat. i. mojt. mi. rapisa. jak. vřepic.
 Kattat. a. vřepic. vřepic. přepic.

Chceto, bo mi zastaniew, przygotowania przepisa,
ab Naki sie ulokowai to Nania postoju, gdmu
Lawski przepelaja, wiec przyrzeczmy mi
kmarzmy, a mi wstapi do ankanna a
fite d'ancienne connaissance glosowai je
takie mi da. Mamy teraz czas praczekaj
i cady Nici prawi na dworke jedziny
mieszko prade najwiecejzego mrozu niemicki-
my, ab Lawski litka stopni cepta nawet
to siem. Piesem Chwata i Bogu zdrowa
jako i warte familje. Wozke, kuchony
Polumie, bo nam. Niki Swiate na kora, spicke,

vna vata dnuj rapist, a torak. Gyets li
 mesolych Swiat w PaPucichowic i pot dwa
 - nam celim sekorte przymocangom
 screen.

P. Dem

Praca i Pucicichowic li.

10
Strasburg le 10 Juin

Mon cher Robert !

J'ai trouvé en tes deux
lettres du 4 et du 5 Juin
un empressement de te répondre.

J'aurais voulu vers le 20 et je te
forgivrai de m'attendre à Leipzig

mais mes papiers me manquent
pour me voir aller en Ga-

lespichte abmafen, aber mon

Die nicht bezugna fast nicht

af mein Excurtion auf Leub

mafen car je suis trop occupé

de voir Strasson in Trümmer und

auf der neuen Buhne. Je

reviens justement d'un petite
Excursion j'en passe quelques
a la campagne chez Mitrowski
a Sokolnitsy mon itinéraire
brûme une superbe campagne
mon dieu ^{salis} d'architecture et de paysage
rare et si parfait
me amuse énormément ce couple
Mitrowski ce sont des gens
excellents ils me ont comblés de
bontés et de regards pendant mon
séjour chez eux. Mitrowski
est un garçon si aimable
et si gentil et si gentil
souvent de tes nouvelles et
est un très bon homme

Frankfurt

Wiederum

Ich werde mich amangela
 und werde mich Jagor Past
Carillon das Portrecht und
 die Leinwand anwunden den Stupf
ausf unwappent blieben
 noch bezogen zurück zu schick
 in allen Fällen, sonst cher Stose
mei hütern die ganz wieft
im den dem den Personen
ist es ganz wieft würdy,
den Stück preis allen
den Leinwand und Strassen zu
adressieren wo die man das es
für die Personen den cher
 Wodanis a Lepal
 Ten drei für V. Paul

A propos cher Nicolas j'ai écrit avec
un peu d'or sur des knips
avec je pense vous en voyez.

Signature

Comme le Comte Nicolas de Saxe

de Lemberg
Guligen

Leitwitzer-Jaffe
M^e 19



